

# ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

## 1. Цель освоения дисциплины

Дать студентам базовые знания и понятия по теоретическим и практическим вопросам иноязычной деловой коммуникации, научить лучше воспринимать, понимать и анализировать различные явления иностранного языка и в частности вопросы, связанные с теоретическими основами иноязычной коммуникации; расширить общий круг знаний студентов по основам языкознания и правилам ведения иноязычной деловой коммуникации.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Деловой иностранный язык» относится к базовой части блока дисциплин. Для освоения дисциплины «Деловой иностранный язык» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Инновационные процессы в образовании 1», «Теория и методика педагогического самообразования».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Инновационные процессы в образовании 1», «Культура исследовательской деятельности педагога», «Теория и методика педагогического самообразования», прохождения практики «Преддипломная практика».

## 3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

- готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-1);
- способностью осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру (ОПК-4).

**В результате изучения дисциплины обучающийся должен:**

### ***знать***

- специфику научного и академического общения на иностранном языке;
- языковые единицы и правила построения и интерпретации дискурса для реализации основных коммуникативных стратегий; терминологию своей специальности на иностранном языке;
- специфику научного и академического общения на иностранном языке; языковые единицы и правила построения и интерпретации дискурса для реализации основных коммуникативных стратегий;
- специфику научного и академического общения на иностранном языке; языковые единицы и правила построения и интерпретации дискурса для реализации основных коммуникативных стратегий; терминологию своей специальности на иностранном языке;
- языковые единицы и правила построения и интерпретации дискурса для реализации основных коммуникативных стратегий; терминологию своей специальности на иностранном языке;
- специфику научного и академического общения на иностранном языке; терминологию своей специальности на иностранном языке;

### ***уметь***

- реализовывать основные коммуникативные стратегии общения на иностранном языке;
- предъявлять результаты научного исследования на иностранном языке;
- реализовывать основные коммуникативные стратегии общения на иностранном языке;
- предъявлять результаты научного исследования на иностранном языке;

#### ***владеть***

- навыками и умениями осуществления иноязычной коммуникации в рамках профессиональной деятельности;
- навыком и умениями составления на иностранном языке текстов различных жанров научного и академического дискурса; навыками и умениями осуществления иноязычной коммуникации в рамках профессиональной деятельности;
- навыком и умениями составления на иностранном языке текстов различных жанров научного и академического дискурса; навыками и умениями осуществления иноязычной коммуникации в рамках профессиональной деятельности;
- способами пополнения профессиональных знаний на основе использования оригинальных источников, в том числе электронных и на иностранном языке, из разных областей общей и профессиональной культуры.

#### **4. Общая трудоёмкость дисциплины и её распределение**

количество зачётных единиц – 3,

общая трудоёмкость дисциплины в часах – 108 ч. (в т.ч. аудиторных часов – 24 ч., СРС – 76 ч.),

распределение по семестрам – 1 курс, уст., 1 курс, зима, 2 курс, зима, 2 курс, лето,

форма и место отчётности – зачёт (1 курс, зима), аттестация с оценкой (2 курс, лето).

#### **5. Краткое содержание дисциплины**

Специфика иноязычной деловой коммуникации.

Общие вопросы и закономерности ведения процесса коммуникации, закономерности построения процесса делового общения на иностранном языке

Языковой строй иностранного языка в сравнении с русским (в аспекте текстопроизводства и перевода).

Особенности построения иноязычных текстовых фрагментов и особенностей их перевода и использованием языковых средств изучаемого языка

Культура и этика делового общения.

Основные аспекты культуры социума, оказывающие влияние на построение речевых фрагментов на иностранном языке

Оценочность и экспрессивность деловой речи.

Закономерности выражения оценочности и экспрессивности иноязычной речи, закономерности адекватного перевода указанного параметра на иностранный язык

Стратегии иноязычной деловой коммуникации.

Разноуровневые лингвистические средства, используемые в процессе построения процесса общения в деловой сфере на иностранном языке

Правила ведения переговоров и бесед на иностранном языке.

Правила ведения переговоров и деловых бесед - введение информации, планирование, передача собственного отношения, выражение противоположного мнения; особое внимание уделяется высказываниям, требующим передачи собственного отношения и личного мнений - экспрессивный компонент речи

Устная и письменная коммуникация в деловом дискурсе.

Различия в построении устных и письменных фрагментов речи в рамках деловой коммуникации; языковые средства, используемые в устных и письменных фрагментах речи

Особенности реферирования и аннотирования научных статей на иностранном языке.

Правила и требования к составлению аннотации к научной статье; изучаются языковые средства, используемые при составлении аннотации к статье

Правила общения по телефону.

Основные закономерности и требования, предъявляемые к процессу общения по телефону, исследуются основные языковые средства, используемые в телефонном общении

Правила оформления написания деловых писем.

Типология делового письма и особенности оформления; языковые средства и речевые формулы, используемые в деловом письме

## **6. Разработчик**

Болотова Е.Н., кандидат филологических наук, доцент, кафедра английской филологии ИИЯ,  
Красавский Н.А., доктор филологических наук, профессор кафедры немецкой филологии  
ИИЯ.